

編者的話

歡迎來到南方華裔研究雜誌第 7 期，一起來研究“非漢族華僑華人”。這個題目是澳大利亞國立大學南方華裔研究中心與中國暨南大學國際關係學院/華僑華人研究院於 2014 年 4 月 4-5 日聯合舉辦的國際會議之中心議題。我們舉辦這個會議的初衷是由於，儘管這個世界上非漢族華僑華人有百萬之眾，他們卻還沒有在華人華僑研究中占有一席之地。而了解他們對自己的身份認同，他們的移民史以及他們的目前狀況，無論對他們所離去的中國還是對他們所移居的國家來說都很有意義。會議的地域所及包括幾乎所有中國的主要跨境離散族群，如藏、蒙、維吾爾、回和朝鮮族群，以及許多在東南亞的離散族群，話題也廣泛地從國家、移民到身份認同延伸到其它問題。正如張振江教授在“前言”中所指出的，會議上對於以上各個方面都有很多不同的看法，許多看法的差別不帶雲壤，包括對“非漢族華僑華人”這個會議主題的提法。然而這正是學術研究引人入勝之處，其本身也證實了“非漢族華僑華人”這個研究題目所具有的張力。限於本雜誌的研究重點，我們只從會議的許多精品論文中選了幾篇關於南方華裔的文章發表於此，而將其它文章另外出版。Farrelly 和 Olinga-Shannon 的文章所提出的“模糊的界限，失掉的起源，復雜的屬性，不平等的身份”（blurred boundaries, lost origins, complex affiliations and unequal identities）可說是概括了這一期文章的主題。

“非漢族華僑華人”這個題目最初是由 Nicholas Tapp(王富文) 教授大約 10 年前在 ANU 提出的。2014 年 4 月堪培拉會議可以說是將 Nick 的 brainchild 在他所提出的地方接生到了這個世界上。作為世界上關於赫蒙人研究的先驅和權威，Nick 看到了許多跨境民族所經歷的兩難處境、他們的全球性以及這個题目的潛力。然而他竟沒有能等到這一期雜誌的發行。先生於 2015 年 10 月 10 日於上海英年早逝，而這裏所發表的論文也成了他最後的遺作。我們謹將這一期雜誌恭敬地獻給先生，希望這小小的貢獻能實現先生關於“非漢族華僑華人”宏大研究計劃之萬一。

本期梁茂春的中文文章提出了一個重要問題，即能否以“血統”來界定華人身份。什麼叫做“中國血統”？真的存在所謂“中國血統”這回事嗎？至今沒有學術研究對這一概念作過界定和解釋，而這一提法在我們討論本期題目“非漢族華僑華人”時顯得格外刺眼。有意思的是梁茂春的英文概要（Are the People of Chinese Ancestry Chinese?）對“血統”一詞的翻譯卻精確得多。他的文章裏有許多不同的聲音，請識者鑒之。

這一期關於澳洲華人的文章雖然只有三篇，卻篇篇都是精品，代表了目前澳洲華人歷史研究的新水平。我們在這裏特別為讀者諸君鄭重奉上。